

## Феминистская коллекция



ИСТОРИЧЕСКАЯ  
КНИГА



# Женский проект

Метаморфозы диссидентского  
феминизма во взглядах  
молодого поколения  
России и Австрии

Санкт-Петербург  
АЛЕТЕЙЯ  
2011

УДК 318.48  
ББК 66.3(0)6

Ж 54 *Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Центра изучения Германии и Европы (Университет Билефельда –  
Санкт-Петербургский государственный университет)*

**Ж 54 Женский проект:** метаморфозы диссидентского феминизма во  
взглядах молодого поколения России и Австрии / под ред. С. Ярошенко.  
– СПб.: Алетейя, 2011. – 336 с. – (Феминистская коллекция).

ISBN 978-5-91419-433-5

В книге развернута дискуссия о диссидентском феминизме позднесоветского общества. Представители разных поколений, ученые и студенты из России и Австрии высказываются об актуальности женского вопроса тогда и сегодня. Положение советских женщин и их проблемы в период расцвета реального социализма были озвучены в независимом женском журнале, первый номер которого вышел в августе 1979 года в Ленинграде. Его авторы впоследствии были выдворены из СССР. Критическая рефлексия нынешнего молодого поколения по поводу данного события выявляет новые смыслы и значения, приписываемые феминизму прошлого и текущей феминистской повестке. Проводится сравнительный анализ того, каким образом молчаливая защитная реакция и стратегия голоса погружены в контекст конкретных гендерных режимов.

*На обложке:* Н. Малаховская и Т. Мамонова с детьми. Фото из частного архива, конец 1970-х гг.; Обложка журнала «Ms.», изданного в ноябре 1980 г. и посвященного высланным из СССР авторам женского самиздата, слева направо: Ю. Вознесенская, Т. Горичева, Н. Малаховская, Т. Мамонова.

ISBN 978-5-91419-433-5



9

**УДК 318.48  
ББК 66.3(0)6**

© Коллектив авторов, 2011

© Издательство «Алетейя» (СПб.), 2011

## **Женский проект: метаморфозы диссидентского феминизма во взглядах молодого поколения России и Австрии**

Главный редактор издательства *И. А. Савкин*

Дизайн обложки *И. Н. Граве*

Оригинал-макет *Н. Н. Орловская*

Корректор *Д. Ю. Былинкина*

ИД № 04372 от 26.03.2001 г. Издательство «Алетейя»,  
192171, Санкт-Петербург, ул. Бабушкина, д. 53. Тел.: (812) 560-89-47

**[www.aletheia.spb.ru](http://www.aletheia.spb.ru)**

Подписано в печать 02.08.2011. Формат 60х88<sup>1/16</sup>  
Усл. печ. л. 20,53. Печать офсетная. Тираж 1000 экз. Заказ №

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Эта книга о том, что сегодня волнует поколение «родителей» из числа диссидентов, создавших 30 лет назад женский самиздат в Ленинграде, испытавших на себе возможность инакомыслия и сопротивления власти ценой исключения из системы. И о том, как к их призывам, опасениям и страхам относится молодое поколение, живущее в новом измерении социальных отношений, считающее возможными свободу и самостоятельное решение вопроса о придании смысла своей жизни. В условиях реализации либерального проекта, глобализации рыночных отношений и трансформации государства всеобщего благосостояния, кризиса семьи и многообразия личных историй, вопрос о возможности независимого придания смысла жизнедеятельности становится особенно актуальным. Тем более, что все еще мало понятен механизм, благодаря которому различные социальные конструкты (пола, возраста, класса и нации) не только могут оказывать мощный мобилизующий эффект<sup>1</sup>, но и сдерживать самореализацию, становиться источником неравенства, классификационной борьбы и исключения.

Эта книга является попыткой выстроить диалог между представителями разных поколений, между преподавателями, учеными и студентами России и Австрии. Площадкой для такого диалога через годы, расстояния и границы стал дискуссионный семинар, организованный одновременно как образовательный, исследовательский и просветительский проект, реализованный в 2008 году в университетах Санкт-Петербурга и Зальцбурга. По существу, это была лаборатория, в которой совместно обсуждались одни и те же тексты женского самиздата эпохи реального социализма.

«Женский проект» — название, отражающее фокус наших рассуждений о проекте эмансипации женщин, предложенном авторами женского самиздата. В этом названии также содержится предмет наших споров вокруг феномена «женского» опыта, которому отводится важное место в диссидентской феминистской критике, чувствительной к изоляции женского опыта и обращающейся к нему как источнику сопротивления системе. В нем также выражен лейтмотив наших дискуссий о соответствии проекта диссидентского феминизма текущей ситуации. Такое название привлекает внимание к сложностям осознания позиции, провоцирует размышления о противоречивости

---

<sup>1</sup> Ушакин С. (2007). Поле пола. Вильнюс: Европейский гуманитарный университет. С. 17.

смыслов, которые ей приписываются, предполагает возможность деятельного отношения к происходящему, а также подразумевает временный и преходящий характер любого проекта.

Дискуссия часто выходила за обозначенные рамки, но в книгу включены рассуждения о том, как проявляется чувствительность к гендерному исключению — распорядку доступа к социальным благам исходя из представлений о том, что должны делать в обществе мужчины и женщины. Выход за пределы приватного пространства и возможность проявления стратегии голоса в публичной сфере, предпринятый авторами женского самиздата в Ленинграде, позволяет размышлять о том, как недовольство социальными условиями в советское время преобразуется в коллективные действия, направленные на изменение существующего порядка вещей, т.е. следовать стратегии «голоса»; о том, что делает возможной стратегию «голоса» тогда и сейчас, в какой мере она соотносится с практическим опытом и существующими конструктами «женственности» и «мужественности» сегодня, в разных странах и уже в глобальных условиях. В представленных текстах стратегия «голоса» рассматривается и проявляется с двух сторон. С одной стороны, через обсуждение чувствительности к неравенству, осознания несправедливости и артикуляцию проблем, т.е. понимание механизмов действия власти. А с другой — через обозначение позиции и собственного интереса, предложение узнаваемого образа и стратегии его продвижения, т.е. включение в область политики и перераспределения власти.

Общие рамки и контекст дискуссии описывают вводные статьи С. Ярошенко и Н. Малаховской. В них характеризуется женский самиздат, описываются его идейные рамки и социальный контекст создания, рассматриваются особенности организации семинара в России и Австрии, а также дается характеристика того, как расценивают современную ситуацию молодежь и старшее поколение.

Первую часть книги открывает диалог между Е. Здравомысловой и С. Ярошенко о возможностях понимания диссидентских феминистских текстов сегодня, приводятся разные точки зрения об их значении. О текстах женского самиздата как специфическом феминистском дискурсе позднесоветского времени размышляют В. Галиндабаева, А. Малышев, А. Смирнова, Г. Юсупова — слушатели гендерной программы Европейского университета в Санкт-Петербурге. Об актуальных смыслах диссидентской феминистской критики, ее соответствии текущему социальному контексту в России и Австрии высказываются: И. Покорны, М. Принц, П. Арсеньев, С. Акимова, П. Фурлан, — студенты университетов Санкт-Петербурга и Зальцбурга.

Вторая часть представляет размышления по поводу (рас)согласований женского опыта и политического проекта. Т. Лыткина доказывает, что рост одинокого материнства в СССР вызван государственной политикой, а не изданием самиздатовского альманаха «Женщина и Россия». В другой перспективе, вытекающей из личного осмысления реальности, раскрывают свои взгляды российские и австрийские участники проекта. О возможности перераспределения семейных обязанностей и конструктивной роли материнского воспитания в повседневной (практической) жизни австрийских семей пишет В. Вагенедер. В успехе такого подхода сомневается П. Фурлан, которая считает, что переосмысление пола является длительным историческим процессом, исход которого зависит от личной позиции каждого. О материнстве как идеологическом и навязанном конструкте женственности в разных обществах рассуждают И. Покорны, М. Принц, К.С. Кайль и А. Штеклер. О материнской семье, как распространенной и типичной практике советского времени, сохраняющейся и в постсоветских семьях, пишет Ю. Цивковская. Возможность и необходимость четкого разделения мужских и женских обязанностей обсуждают С. Кияненко, М. Размыслова, М. Сакаева и М. Иванова. В заключительной статье С. Ярошенко сравниваются представления российских и австрийских студентов о диссидентском феминизме, рассматривается влияние гендерных режимов России и Австрии на обоснование молодыми участниками семинара собственной позиции и мнения.

В приложении также публикуются некоторые тексты из альманаха «Женщина и Россия» и журнала «Мария», составившие основание первого независимого женского журнала в СССР и ставшие центром притяжения наших дискуссий и споров, приводятся биографии инициаторов создания женского самиздата в Ленинграде.

Я признательна всем, кто участвовал в диалоге и сделал возможным совмещение разных точек зрения. Я благодарна Наталии Малаховской и ее соратницам за вызов, Елене Здравомысловой и Анне Темкиной за критику и поддержку, Ирине Тартаковской за экспертизу, Наталье Якиманской-Першиной и Ольге Егоровой за творческий подход, Татьяне Лыткиной за дружеское участие, а Астрид Шорн за вдохновение и неоценимую помощь с переводом феминизмов в практическую плоскость.

Издание книги стало возможным при финансовой поддержке Центра изучения Германии и Европы, а также благодаря деятельному участию Елены Белокуровой и Татьяны Зименковой. Перевод книги на немецкий язык был выполнен Астрид Шорн совместно с Вилом Фиртом и Констанцией Грум — волонтерами общественной организации «Немецко-Русский обмен».